#### Ev. Öffentliche Bücherei an der Matthäikirche

Gutenbergstr. 10

53123 Bonn

Telefon: 0228/748709514

www.bücherei-an-der-matthäikirche.de



### Kurzinformationen über das Projekt "Sprachräume – Büchereien für Integration"

Mit dem Projekt "Sprachräume – Büchereien für Integration" hat die Evangelische Kirche im Rheinland mit der Büchereifachstelle und einigen ausgewählten evangelischen Büchereien, sowie in Kooperation mit der Evangelischen Migrations- und Flüchtlingsarbeit Bonn (EMFA), dem Bonner Institut für Migrationsforschung und Interkulturelles Lernen (BIM) e.V. und der Evangelischen Erwachsenenbildung Rheinland-Süd e.V. ein Modellvorhaben gestartet, das Büchereien als zentrale Orte der Sprach- und Leseförderung, der interkulturellen Begegnung und des multimedialen Lernens ausweist.

Zunächst einmal werden in den fünf Pilotbüchereien Angebote aufgebaut, die eine Integration von Zugewanderten fördern und unterstützen. Dazu gehören:

- Erweiterung des Medienbestandes um Bücher und Medien, die für Flüchtlinge interessant sind: (Wort-)Bilderbücher, Wörterbücher, mehrsprachige Bücher, Bücher in leichter Sprache, Bücher über die neue Heimat
- •Suche, Schulung und Einsatz von Ehrenamtlichen, die als Lesepaten den Spracherwerb von Drittstaatsangehörigen begleiten und unterstützen
- •Angebot eines Computerarbeitsplatzes mit Drucker und Zugang zu elektronischen Sprachkursen
- Veranstaltungsangebote, die zur interkulturellen Begegnung beitragen
- •Vernetzung mit lokalen Einrichtungen und Akteuren der Flüchtlings- und Integrationsarbeit

Die Erfahrungen in den Pilotbüchereien werden gesammelt, ausgewertet und für den Transfer für eine Vielzahl ehrenamtlich geführter Büchereien vorbereitet.

Die Pilotbüchereien sind:

Evangelische Öffentliche Bücherei Aegidienberg

Öffentliche Bücherei Bad Sobernheim

Evangelische Öffentliche Bücherei Biskirchen

Evangelische Öffentliche Bücherei an der Matthäikirche Bonn

Evangelische Öffentliche Bücherei Neuss-Erfttal

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-,

Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.









# Lesepaten helfen dir

### 1. Erstes Lesen und Verstehen

Bist du gerade in Deutschland angekommen oder erst kurz hier? Wir üben gemeinsam mit dir die ersten leichten Wörter und Sätze fürs tägliche Leben. Dabei verständigen wir uns mit Wörterbüchern, Bildkarten, (Wort-)Bilderbüchern Zum Beispiel:

- Hallo! Guten Tag!
- Ich heiße ...
- Wie viel Uhr ist es?
- Können Sie mir helfen?
- Ich suche...



## 2. Lesen und Verstehen im täglichen Leben

Bist du schon einige Zeit hier in Deutschland, unterstützen wir dich dabei schwierige Wörter des täglichen Lebens zu verstehen und richtig auszusprechen. Zum Beispiel:

- Verschiedene Ämter der Stadtverwaltung (zum Beispiel: Amt für Soziales, Einwohnermeldeamt, Straßenverkehrsamt ...)
- Abfallentsorgung, GEZ-Gebühren / Gebühreneinzugszentrale

# 3. Üben für den Sprachtest durch Wiederholung

Gemeinsam schauen wir uns mit dir deine Arbeitsblätter vom Sprachkurs an und üben diese nochmal mit dir.

### 4. Lesen und Verstehen deutscher Bücher

Wenn du schon gut Deutsch sprichst, helfen wir dir einfache Bücher in deutscher Sprache zu lesen. Wir erklären dir die Wörter, die du nicht verstehst und üben mit dir das richtige Aussprechen.

# Was muss ich tun, um einen Lesepaten zu bekommen?

1. Ich gebe in der Bücherei Bescheid, dass ich einen Lesepaten suche Hingehen:

Anrufen:

Mail schreiben:

- 2. Der Lesepaten meldet sich dann bei mir.
- 3. Wir besprechen, wie oft, wann und wo ich gerne seine Hilfe bekommen möchte.



